

URSCHRIFT - ORIGINALE

ENTSCHEID - DETERMINA

NR. 86

vom - del 17.07.2026

GEGENSTAND:

Vermögen - Versicherung für die Risiken Feuer und andere Schäden, Diebstahl und Elektronik - Beitritt zum geänderten Rahmenabkommen des Gemeindenverbandes - Zeitraum 30.06.2024 bis 30.06.2028 - CIG B23274F886 - Erweiterung des Versicherungsschutzes bei gleichzeitiger Erhöhung der Ausgabenverpflichtung - Jahr 2026

OGGETTO:

Patrimonio - assicurazione per i rischi incendio ed altri danni, furto ed elettronica - adesione alla convenzione cumulativa modificata del Consorzio dei Comuni - periodo 30/06/2024 - 30/06/2028 - CIG B23274F886 - Estensione della copertura assicurativa con contestuale aumento dell'impegno di spesa - anno 2026

DER VERANTWORTLICHE DES DIENSTES

Über ein Rahmenabkommen welchem diese Gemeinde aufgrund des Entscheids Nr. 48/2020 beigetreten ist, hat die Gemeinde alle gemeindeeigenen Gebäude (ausgenommen Seilbahn und Photovoltaikanlagen) gegen Feuer und andere Schäden, Diebstahl und EDV versichert.

Der Gemeindenverband hat bekannt gegeben (Mitteilung Nr. 73/2024), dass dieses Rahmenabkommen ersetzt worden ist. Das mit dem Versicherer Tiroler Versicherung abgeschlossene neue Rahmenabkommen läuft ab dem 30.06.2024 für vier Jahre und enthält gegenüber den vorhergehenden Abkommen einige Verbesserungen.

Mit Entscheid Nr. 37 vom 24.06.2024 hat der Verantwortliche des Dienstes den Beitritt ab 30.06.2024 für die Dauer von 4 Jahren zum vorgenannten Rahmenabkommen für die Risiken Feuer und andere Schäden, Diebstahl und Elektronik verfügt, welche vom Südtiroler Gemeindenverband über die Assiconsult GmbH, Bozen, mit der Gesellschaft Tiroler Versicherung abgeschlossen wurde, bei Verpflichtung der entsprechenden Ausgabe.

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

Questo comune momentaneamente ha assicurato i rischi incendio ed altri danni, furto ed EDP per gli immobili di proprietà comunale (esclusa la funivia e gli impianti fotovoltaici) attraverso un convenzione quadro alla quale il Comune a aderito con la determina n. 48/2020.

Il Consorzio dei comuni ha fatto presente (comunicazione n. 73/2024) che la convenzione assicurativa è stata sostituita con una nuova convenzione. La nuova convenzione, stipulata con l'assicuratore Tiroler Versicherung, decorre dal 30.06.2024 per una durata di quattro anni e, in confronto con la convenzione precedente, contiene alcuni miglioramenti.

Con la determina n. 37 del 24.06.2024, il responsabile del servizio ha determinato l'adesione, a decorrere dal 30.06.2024 e per la durata di quattro anni, al suddetto accordo quadro relativo ai rischi incendio e altri danni, furto ed elettronica, stipulato dal Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano tramite Assiconsult Srl, Bolzano, con la Compagnia Tiroler Versicherung, con contestuale assunzione del relativo impegno di spesa.

Für zweckmäßig erachtet, die Deckung für das Jahr 2026 auf die nicht geschätzten Gebäude der Gemeinde und auf die Waren und Spielplätze auszudehnen

Die entsprechende Prämienerrhöhung beträgt € 767,06 für das Jahr 2026.

Für zweckmäßig erachtet die entsprechende Mehrausgabe bei Ausdehnung des Versicherungsschutzes zu genehmigen.

Nach diesen Prämissen und gestützt auf das zustimmende buchhalterische Gutachten tgl0Oxy49kvNRx1OS0TIXu5luwz4gx5RYp1DaFKTfes=;

nach Feststellung der administrativen Ordnungsmäßigkeit des vorliegenden Aktes;

unter Berücksichtigung

- des Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018;
- des geltenden Statuts der Gemeinde;

VERFÜGT

1. ab 30.06.2026 für 1 Jahr den Versicherungsschutz für obiges Rahmenabkommen für die Risiken Feuer und andere Schäden, Diebstahl und Elektronik auf nicht geschätzte Gebäude und die Waren und Spielplätze auszudehnen, welches vom Südtiroler Gemeindenverband über die Assiconsult GmbH, Bozen, mit der Gesellschaft Tiroler Versicherung abgeschlossen wurde;
2. festzuhalten, dass diese Versicherung alle Gebäude im Eigentum der Gemeinde sowie die Waren und Spielplätze betrifft, ausgenommen Seilbahn und Photovoltaikanlagen, für welche eigene All-Risk-Versicherungen bestehen;
3. die zusätzliche Ausgabe gemäß folgender Tabelle zu verpflichten:

Betrag/ Importo	Verpflichtung Nr. N. impegno	Kompetenzjahr anno di competenza	UEB (Bilanzkodex) UEB (codice di bilancio)	Kapitel Capitolo	Kostenstelle/ Centro Costo
767,06 €	500	2026	01111.10	40100	11101

Hinweis: Gegen dieser Maßnahme kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Maßnahme die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5 des gvD. Nr. 104/2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert;

Veröffentlicht am 17.07.2026 an der digitalen Amtstafel auf der Internetseite der Gemeinde für die gesetzlich vorgeschriebene Dauer.

Si ritiene opportuno estendere per l'anno 2026 la copertura anche agli edifici comunali non stimati nonché ai merci e parchi giochi.

Il relativo aumento del premio ammonta, per l'anno 2026, a € 767,06.

Si ritiene opportuno approvare la relativa maggiore spesa derivante dall'estensione della copertura assicurativa.

Tutto ciò premesso nonché visto il parere favorevole in ordine alla regolarità contabile tgl0Oxy49kvNRx1OS0TIXu5luwz4gx5RYp1DaFKTfes=;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

considerati

la legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;
il vigente Statuto comunale;

DETERMINA

1. a decorrere dal 30.06.2026, per la durata di un anno, estendere la copertura assicurativa del suddetto accordo quadro relativa ai rischi incendio e altri danni, furto ed elettronica anche agli edifici non stimati e ai merci e parchi giochi; tale accordo quadro è stato stipulato dal Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano tramite Assiconsult Srl, Bolzano, con la Compagnia Tiroler Versicherung;
2. di dare atto che tale assicurazione riguarda tutti gli edifici di proprietà del Comune nonché ai merci e parchi giochi, ad eccezione della funivia e degli impianti fotovoltaici, per i quali sussistono apposite assicurazioni All-Risk;
3. di impegnare la spesa come da tabella sotto riportata:

Entro 60 giorni ogni interessato può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del T.A.R. avverso il presente provvedimento. Se il provvedimento interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs n. 104/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Pubblicato il 17/07/2026 all'albo pretorio digitale sul sito internet del Comune per la durata prevista dalla legge.

Der Verantwortliche des Dienstes / Il responsabile del servizio
Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale
Christian Nones

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale